

## «قواعد درس هشتم»: صناعة التلميغ في الأدب الفارسي:

\* بیشتر بدایم: اسم‌ها در زبان عربی از نظر اصل بودن یا نبودن به دو دسته تقسیم می‌شوند:

به اسم‌هایی که اصل باشند و از فعل ساخته نشده باشند «اسم جامد» و به اسم‌هایی که اصل نباشند و از فعل ساخته شده باشند «اسم مشتق» گفته می‌شود.

\* **اسم جامد**: اسمی که ریشه‌ی فعلی ندارد (از فعل ساخته نشده است)، یعنی از کلمه‌ی دیگری اشتراق پیدا نکرده است.

۲- جامد غیر مصدری

۱- جامد مصدری

که خود به دو دسته تقسیم می‌شود:

۱- **جامد مصدری**: اسم جامدی است که می‌توان از آن فعل ساخت. که شامل تمامی **مصادر ثلاثی مجرّد و مزيد** (۸ باب مزید) می‌شود. مثال:

→ جلوس - ذهاباً - رجوعاً - كتابةً - عيشاً و... - إحسان - تناصب - تعليم - تعلم - استغفار و... .

□ □ لازم به ذکر است که از تمامی جامدهای مصدری بالا «**فعل**» ساخته می‌شود. ( جلوس : جلس - يجلس - اجلس / إحسان : أحسن - يحسن - أحسن )

۲- **جامد غير مصدری**: اسم جامدی است که از مصادر نبوده و هیچ یک از آنها جزو مشتقات محسوب نمی‌شود. ( از این اسمی فعل ساخته نمی‌شود )

مثال: رجل - قام - عالم - جدار - شمس و... .

\* **اسم مشتق**: اسمی است که **ریشه‌ی فعلی** دارد (از فعل ساخته شده)، یعنی از کلمه‌ی دیگری اشتراق پیدا کرده است. مثال:

اسم‌هایی چون: «أحمد - حميد - محمد - حماد - محمود» از **ریشه‌ی حماد** «گرفته شده‌اند. (پس همکی مشتق آن)

\* برای تشخیص دادن اسم‌های جامد از مشتق باید انواع مشتق را فرا گیریم: ( ۷ موردند که تا حال حاضر ۵ مورد آن در کتاب درسی آمده است )

۵- اسم مکان

۴- اسم تفضيل

۳- اسم مبالغه

۲- اسم مفعول

۱- اسم فاعل

① **اسم فاعل**: همان «**صفت فاعلی**» در زبان فارسی است که معنای انجام دهنده‌ی کار یا دارنده‌ی حالتی را نشان می‌دهد.

تلگرام ⇔ / @Arabicfadaei

مثال: بیننده - خواننده - شنوونده - آموزگار - آفریدگار و... .

\* در زبان عربی به صفت فاعلی «**اسم فاعل**» گفته می‌شود که به دو روش زیر ساخته می‌شود:

**الف) اسم فاعل از ثلاثی مجرّد**: ریشه‌ی فعل مورد نظر را بروزن «**فاعل**» می‌نویسیم. مثال:

- يَشْكُرُ ← شَكَرَ ← شَاكِرٌ - يَسْأَلُ ← سَأَلَ ← سَائِلٌ - يَنْصُرُ ← نَصَرَ ← نَاصِرٌ

\* اسم‌هایی چون؛ قائم (قَ وَ مَ) - قائل - صائم - سائر - غائب و... - قاضی - شاکی - غازی - داعی و... ضال - تام - حاده - ضار و...؛ **اسم فاعل** از مجرّدند.

**ب) اسم فاعل از ثلاثی مزيد**:

- علامت مضارعه (أَتَيْنَ) را از ابتدای فعل **حذف** نموده و به جای آن **ميم مضموم** «مُّ» می‌گذاریم.

- حرکت عین الفعل (دوّمین حرف ریشه) را «**كسره** —» می‌دهیم. مثال:

- يُحْسِنُ ← مُحْسِنٌ - يُعْلَمُونَ ← مُعْلَمُونَ - يُعْلَمِينَ - يَسْتَخَدِمُنَ ← مُسْتَخَدِمَاتٍ - يَتَنَاسَبُ ← مُتَنَاسِبٌ - يَتَنَاسِبَ

\* اسم‌هایی چون؛ مُبین - مُعین - مُرید - مُجیب - مُقیم - مُجیر و... **اسم فاعل از ثلاثی مزيد** (از باب إفعال) هستند.

② **اسم مفعول**: همان «**صفت مفعولي**» در زبان فارسی است که در معنا انجام کار توسط فاعل بر روی آن واقع می‌شود. مثال: دیده شده - خوانده شده و...

\* در زبان عربی به صفت مفعولي «**اسم مفعول**» گفته می‌شود که به دو روش زیر ساخته می‌شود:

**الف) اسم مفعول از ثلاثی مجرّد**: ریشه‌ی فعل مورد نظر را بروزن «**مَفْعُول**» می‌نویسیم. مثال:

- يَسْأَلُ ← سَأَلَ ← مَسْؤُولٌ - يَنْصُرُ ← نَصَرَ ← مَنصُورٌ - يَشْكُرُ ← شَكَرَ ← مَشْكُورٌ

\* اسم‌هایی چون؛ مَهْدِي - مَخْفِي - مَبْنِي - مَرْضِي و... **اسم مفعول از ثلاثی مجرّد** هستند.



**تمرين ۱) : اسم فاعل و مفعول بسازيد : (ثلاثی مجرّد)**

- ۱) نَصَرَ : ..... / ..... / .....  
 ۲) قَرَأَ : ..... / ..... / .....  
 ۳) سَاءَلَ : ..... / ..... / .....  
 ۴) هَدَىَ : ..... / ..... / .....  
 ۵) ضَمَنَ : ..... / ..... / .....  
 ۶) حَفَظَ : ..... / ..... / .....  
 ۷) جَوَلَ : ..... / ..... / .....  
 ۸) أَخَرَ : ..... / ..... / .....  
 ۹) أَكَلَ : ..... / ..... / .....

**تمرين ۲) : اسم فاعل و مفعول بسازيد : (ثلاثی مزید)**

- ۱) اِجْتَهَدَ : ..... / ..... / .....  
 ۲) يُكْرِمُ : ..... / ..... / .....  
 ۳) جَاهَدَ : ..... / ..... / .....  
 ۴) اِسْتَخَرَجَ : ..... / ..... / .....  
 ۵) قَصَرَ : ..... / ..... / .....  
 ۶) رَادَفَ : ..... / ..... / .....  
 ۷) اِنْكَسَرَ : ..... / ..... / .....  
 ۸) اِكْتَسَبَ : ..... / ..... / .....  
 ۹) يُحْسِنُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۰) تَدَبَّرَ : ..... / ..... / .....  
 ۱۱) يُكَبِّرُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۲) يُحَسِّنُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۳) اِلْتَزَمَ : ..... / ..... / .....  
 ۱۴) يَنْقِلِبُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۵) يُوَاجِهُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۶) يُؤْسَسُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۷) يَتَعَادُلُ : ..... / ..... / .....  
 ۱۸) يُوَسِّعُ : ..... / ..... / .....

**تمرين ۳) : اسم مبالغه بسازيد :**

- ۱) صَبَرَ : ..... . ..... . .....  
 ۲) رَزَقَ : ..... . ..... . .....  
 ۳) عَلِمَ : ..... . ..... . .....  
 ۴) غَرَرَ : ..... . ..... . .....  
 ۵) بَنَىَ : ..... . ..... . .....  
 ۶) كَفَرَ : ..... . ..... . .....  
 ۷) أَمَرَ : ..... . ..... . .....  
 ۸) لَوَمَ : ..... . ..... . .....  
 ۹) عَبَسَ : ..... . ..... . .....  
 ۱۰) أَنْتَ : ..... . ..... . .....

**تمرين ۴) : اسم های فاعل و مفعول و مبالغه را در جملات زیر پیدا کنيد :**

- ۱) الْمُسْتَضْعَفُونَ مِنَ النَّاسِ يَبْيَنَا مَظْلومُونَ ! : .....  
 ۲) حُقُوقُ الْمَحْرُومِينَ فِي هَذَا الْعَصْرِ مُغَتَصَّبَةٌ ! : .....  
 ۳) يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ! جَاهِدُ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ ! : .....  
 ۴) هُؤُلَاءِ الْمُؤْمِنُونَ يَجْتَبِيُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ ! : .....  
 ۵) إِنَّهُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى عَمَلِهِمْ أَوْ عَادُونَ إِلَى مَنَازِلِهِمْ ! : .....  
 ۶) الْمُسْلِمُ يَشْكُرُ الرِّزْقَ الَّذِي رَزَقَهُ مِنَ الطُّفُولَةِ ! : .....  
 ۷) إِنْ عَوْتَ فَأَنْتَ الْمُفَضِّلُ وَأَنَا الْمُسْتَسِلُ ! : .....  
 ۸) غَدَدُ لِسَانِ الْقِطْ سَائِلًا مُطَهَّرًا ! : .....  
 ۹) الْوَالَدُونَ مُكْرَمَانِ عِنْدَ أَوْلَادِهِمَا ! : .....  
 ۱۰) الْأَبْيَاتُ الَّتِي تُنَشِّدُ مَمْزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارَسِيَّةِ سُمِّيَتْ بِالْمُلَمَّعِ ! : .....  
 ۱۱) صَدِيقِي كَانَ حَدَادًا مَاهِرًا يَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ مِنَ الصَّبَاجِ الْبَاكِرِ ! : .....  
 ۱۲) الْأَفْضُلُ لِلْطَّلَابِ أَنْ يَنْتَخِبُوا فِرَعَهُمُ الْجَامِعِيِّ بِدَقَّةٍ حَتَّى لَا يَنْدِمُوا فِي الْمُسْتَقْبَلِ ! : .....  
 ۱۳) كَانَتْ شَمْسُ الصَّحَراءِ مُحْرَقَةً وَالْمُتَنَفِّرُونَ يُوَاصِلُونَ طَرِيقَهُمْ بِصُعُوبَةٍ ! : .....  
 ۱۴) الْمُؤْمِنُونَ يُدَافِعُونَ عَنِ الْمَظْلومِينَ وَيُحَارِبُونَ الظَّالِمِينَ ! : .....  
 ۱۵) أَرْضُ كَربَلَاءَ مُقَدَّسَةٌ عِنْدَ جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ ! : .....  
 ۱۶) هُؤُلَاءِ الْعُلَمَاءُ قَصَدُوا أَنْ نُسَاعِدَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي الْعَالَمِ ! : .....  
 ۱۷) أَنَا أُحِبُّ الْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالتَّاهِي عَنِ الْمُنْكَرِ ! : .....



## «لغات و کلمات درس هشتم» \*\*\*

- (۲۷) رَصِيدٌ : شارژ (اعتبار)  
 (۲۸) رَكْبٌ : کاروان شتر یا اسب سواران  
 (۲۹) غَدَةٌ : آغاز روز  
 (۳۰) مَمْزُوجَةٌ : در آمیخته، مخلوط  
 (۳۱) مَصَانِعٌ : آب انبارها (مفرد: مصنوع)  
 (۳۲) كَذَابٌ : بسیار دروغگو  
 (۳۳) فَهَامَةٌ : بسیار فهمیده  
 (۳۴) خَلَاقٌ : بسیار آفریننده  
 (۳۵) شَرِيحةٌ : سیم کارت  
 (۳۶) شَحْنٌ : شارژ  
 (۳۷) اِتصالات : مخابرات  
 (۳۸) عَشَيَّةٌ : آغاز شب  
 (۳۹) نَدَامَةٌ : پشمچانی  
 (۴۰) نَظَارَةٌ : عینک  
 (۴۱) كَأْسٌ : جام، لیوان  
 (۴۲) رَسَامٌ : نقاش  
 (۴۳) بَدِيعٌ : تازه، نو  
 (۴۴) بُعْدٌ : دوری  
 (۴۵) فَتَاحَةٌ : در باز کن  
 (۴۶) وُدٌّ : دوستی  
 (۴۷) دَهْرٌ : روزگار  
 (۴۸) عَجِينٌ : خمیر  
 (۴۹) دُوْسْتَانٌ : دوستان (مفرد: خبیب)  
 (۵۰) دُمْوَعٌ : اشکها (مفرد: دماغه)

- (۱) أَرْجُو : می خواهم، امیدوارم ( مضارع: يَرْجُو / أمر: أَرْجُ / مصدر: رَجَاءً )  
 (۲) إِسْتَغَاثَ : کمک خواست ( مضارع: يَسْتَغِيثُ / أمر: إِسْتَغَاثَ / مصدر: إِسْتَغَاثَةً )  
 (۳) جَرَبٌ : آزمایش کرد ( مضارع: يُجَرِّبُ / أمر: جَرَبٌ / مصدر: تَجْرِيبٌ )  
 (۴) دَنَا : نزدیک شد ( مضارع: يَدْنُو / مصدر: دُنُونٌ )  
 (۵) إِسْتَفَادَ : استفاده کرد ( مضارع: يَسْتَفِيدُ / أمر: إِسْتَفَادَ / مصدر: إِسْتَفَادَةً )  
 (۶) بَدَلَ : عوض کرد، جایگزین کرد ( مضارع: يَبْدَلُ / أمر: بَدَلٌ / مصدر: بَدَلٌ )  
 (۷) تُفَتَّشُ : جستجو می شود ( فعل مجہول از: يُقْتَشَ / ماضی: فَتَشَ / مصدر: تَفْتیشٌ )  
 (۸) تَرَضَى : می پسندی ( ماضی: رَضِيَ / أمر: إِرْضَى / مصدر: رَضَاً )  
 (۹) سَلَ : پرس ( ماضی: سَأَلَ / مضارع: يَسْأَلُ / مصدر: سُؤَالًا )  
 (۱۰) ذَاقَ : چشید ( مضارع: يَذُوقُ / أمر: ذَقَ / مصدر: ذَوْقاً )  
 (۱۱) شَمَ : بویید، استشمam کرد ( مضارع: يَشُمُ )  
 (۱۲) هَجَرَ : ترک کرد، رها کرد ( مضارع: يَهْجُرُ / أمر: هُجْرُ / مصدر: هِجْرَاً )  
 (۱۳) نَاحٌ : با صدای بلند گریه کرد ( مضارع: يَنْوُحُ / أمر: نُحُ )  
 (۱۴) مَضَى : گذشت ( مضارع: يَمْضِي / أمر: إِمضَى )  
 (۱۵) يَهِيمُ : تشنه می شود ( ماضی: هَامَ / أمر: هِمَ )  
 (۱۶) مَرَرَ : تلخ کرد ( مضارع: يُمَرِّرُ / أمر: مَرَرٌ / مصدر: تَمَرِيرٌ )  
 (۱۷) شَكَا : گلایه کرد ( مضارع: يَشْكُوُ / أمر: أُشْكُ / مصدر: شِكَايَةً )  
 (۱۸) شَاءَ : خواست ( مضارع: يَشَاءُ / أمر: شَاءَ )  
 (۱۹) سَامِحِينِي : مرا ببخش  
 (۲۰) أَدْعِيَةً : دعاها ( مفرد: دُعَاءً )  
 (۲۱) رُفَاتٌ : استخوان پوسیده  
 (۲۲) مُجَرَّبٌ : آزمایش شده، آزموده  
 (۲۳) فَلَوَاتٌ : بیابانها ( مفرد: فَلَةً )  
 (۲۴) عُدَاةٌ : دشمنان ( مفرد: عادی )  
 (۲۵) وَكَنَاتٌ : لانهها ( مفرد: وَكْنَةً )  
 (۲۶) آتِی ( آتٍ ) : آینده، در حال آمدن

## «كلمات متزادف درس اول» \*\*\*

- (۱۵) الإِثْمُ = الذَّنْب ( گناه )  
 (۱۶) وُكْنٌ = عُشْ ( لانه )  
 (۱۷) بَدَلٌ = غَيْرَ، عَوَضَ ( عوض کرد )  
 (۱۸) مَمْزُوجٌ = مَخْلُوطٌ ( در هم آمیخته )  
 (۱۹) فَتَشَ = بَحَثٌ ( جستجو کرد )  
 (۲۰) مَضَى = إِنْقَضَى ( سپری شد، گذشت )  
 (۲۱) حَلَّ = نَزَلَ ( فروود آمد )  
 (۲۲) دَنَا = قَرُبَ ( نزدیک شد )  
 (۲۳) دَنَا = قَرُبَ ( نزدیک شد )  
 (۲۴) شَاءَ = طَلَبَ = أَرَادَ ( خواست )  
 (۲۵) بَعْنَى = حَدِيقَة ( باغ )  
 (۲۶) بُسْتَانٌ = حَدِيقَة ( باغ )  
 (۲۷) جَرَبَ = اِختَبَرَ ( آزمود )

## كلمات متضاد درس هشتم

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ۹) بُعْد (دوری) ≠ قُرْب (نزدیکی)        | ۵) رَجَا (آمید داشت) ≠ يَئِسَ (نا آمید شد)  | ۱) آتَى (آینده) ≠ ماضی (گذشته)             |
| ۱۰) بَدِيع (نو) ≠ قَدِيم (کهن)          | ۶) غَدَاه (آغاز روز) ≠ عَشِيهَ (آغاز شب)    | ۲) دَقَا (نزدیک شد) ≠ بَعْدَ (دور شد)      |
| ۱۱) أَحِيَّة (دostان) ≠ عَدَاه (دشمنان) | ۷) رَاحَة (آسایش) ≠ شَدَّهَ ، عَذَاب (سختی) | ۳) إِشْرَقَ (خرید) ≠ بَاعَ (خرید)          |
| ۱۲) قَصِير (کوتاه) ≠ طَوِيل (بلند)      | ۸) حَلَّ (فرواد آمد) ≠ رَكَبَ (سوار شد)     | ۴) كَذَاب (بسیار دروغگو) ≠ صَدِيق (راستگو) |

## جمع‌های مكسر درس هشتم

- |   |                              |                                     |
|---|------------------------------|-------------------------------------|
| ۹) مَصَانِع ← مَصْنَع (آب انبار بیابان) | ۵) دُمْوع ← دَمْعَة (اشک)    | ۱) أحَادِيث ← حَدِيث (سخن)          |
| ۱۰) مَحَامِد ← مَحَمَد (ستایش)          | ۶) غَيْوب ← غَيْب (راز)      | ۲) خَزَائِن ← خزانة (گنجینه، انبار) |
| ۱۱) أَحِيَّة ← حَبِيب (دوست، محبوب)     | ۷) عَدَاه ← عَادِي (دشمن)    | ۳) فَوَاحِش ← فاحشة (کار بسیار زشت) |
|   | ۸) فَلَوَات ← فَلَة (بیابان) | ۴) كَبَائِر ← کبیرة (گناه بزرگ)     |

محل یادداشت نکات

